

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

Értesítés a Thaiföldről származó tisztított tereftálsav és sói behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárás megindításáról

(2009/C 313/08)

Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) 5. cikke alapján az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) panaszt nyújtottak be, amely szerint a Thaiföldről (a továbbiakban: érintett ország) származó, tisztított tereftálsav és sói behozatala dömpingelt formában történik, s ezáltal jelentős kárt okoz a közösségi gazdasági ágazatnak.

1. A panasz

A panaszt 2009. november 13-án nyújtotta be a BP Aromatics Limited NV és a CEPESA Quimica S.A. (a továbbiakban: panaszosok), amelyek gyártása a tisztított tereftálsav és sói teljes közösségi gyártásának jelentős részét, ebben az esetben több mint 50 %-át teszi ki.

2. A vizsgált termék

A vizsgálat tárgyát képező termék a legalább 99,5 %-os tisztaságú, tisztított tereftálsav és sói (a továbbiakban: vizsgált termék).

3. A dömpingre vonatkozó állítás⁽²⁾

Az állítások szerint dömpingelt termék a jelenleg az ex 2917 36 00 KN-kóddal bejelentett, Thaiföldről származó vizsgált termék. A megadott KN kód csak tájékoztató jellegű.

Mivel nem állnak rendelkezésre megbízható adatok a thaiföldi hazai árakra vonatkozóan, a dömpingre vonatkozó állítás a

számítanilag képzett rendes érték (előállítási költségek, általános és adminisztratív költségek, valamint nyereség) és a vizsgált terméknek az Európai Unióba irányuló (ex-work szinten megállapított) exportárainak összehasonlításán alapul.

Ennek alapján az érintett exportáló ország vonatkozásában kiszámított dömpingkülönbözlet jelentős.

4. A kárra vonatkozó állítás

A panaszosok bizonyítékkal szolgáltak arról, hogy a vizsgált termék Thaiföldről történő behozatala mind abszolút értékben, mind pedig a piaci részesedést tekintve összességében megnövekedett.

A panaszosok által benyújtott *prima facie* bizonyítékok azt mutatják, hogy a behozott érintett termék mennyisége és árai – egyéb következmények mellett – kedvezőtlenül hatottak a közösségi gazdasági ágazat által kialakított árszintre, és ezáltal jelentős mértékben rontják a közösségi gazdasági ágazat össz-tejlesítményét, valamint pénzügyi és foglalkoztatási helyzetét.

5. Az eljárás

Minthogy a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy a panaszt a közösségi gazdasági ágazat részéről vagy nevében nyújtották be, és hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre az eljárás megindításához, a Bizottság az alaprendelet 5. cikke alapján vizsgálatot indít.

A vizsgálat azt hivatott megállapítani, hogy az érintett országból származó, vizsgált termék behozatala dömpingelt formában történik-e, és ha igen, a dömping okoz-e kárt a közösségi gazdasági ágazat számára. Amennyiben megerősítést nyernek a következtetések, azt is megvizsgálják, hogy a Közösség érdekében áll-e az intézkedések bevezetése.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o.

⁽²⁾ Dömping alatt egy termék (a továbbiakban: érintette termék) rendes érték alatti áron történő exportértékesítését értjük. A rendes értéket általában a „hasonló” terméknek az exportáló ország hazai piacán történő összehasonlítható ára alapján képezik. „Hasonló termék” alatt olyan terméket kell érteni, amely minden tekintetben hasonlít az érintett termékre, vagy ilyen termék hiányában egy, az adott termékhez közel hasonló terméket.

5.1. A dömping megállapítására irányuló eljárás

A Bizottság felkéri a vizsgált termék érintett országból származó exportáló gyártóit⁽³⁾, hogy vegyenek részt a vizsgálatban.

5.1.1. Az exportáló gyártókkal kapcsolatos vizsgálat

A thaiföldi exportáló gyártókkal kapcsolatos vizsgálatához szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld az érintett ország általa ismert exportáló gyártóknak, az exportáló gyártók valamennyi ismert szövetségének és az érintett exportáló ország hatóságainak. Felkéri valamennyi exportáló gyártót, valamint az exportáló gyártók valamennyi szövetségét, hogy jelentkezés és kérdőívek igénylése céljából mihamarabb vegyék fel vele a kapcsolatot faxon vagy e-mailben, eltérő rendelkezés hiányában legkésőbb az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül.

Az exportáló gyártóknak ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 37 napon belül kell megküldeniük a kitöltött kérdőíveket a Bizottságnak.

5.1.2. A vállalatokkal kapcsolatos viszonyban nem álló importőrökre vonatkozó vizsgálat⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾

Az eljárásban érintett, a vállalatokkal kapcsolatos viszonyban nem álló importőrök esetlegesen nagy számára való tekintettel, valamint a vizsgálat jogszabályban elrendelt határidőn belüli lefolytatása érdekében a Bizottság ésszerű keretek közé korlátozhatja a kapcsolatos viszonyban nem álló importőrök számát, és mintát választhat ki (a folyamatra „mintavételként” is hivatkoznak). A mintavételt a Bizottság az alaprendelet 17. cikke alapján végzi.

A Bizottság – annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát – felkéri valamennyi, a vállalatokkal kapcsolatos viszonyban nem álló importőrt, illetve a nevükben eljáró képviselőiket, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál. Az említett feleknek eltérő rendelkezés hiányában ezt legkésőbb az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül kell megtenniük, és a következő információkat kell vállalatukról vagy vállalkozásukról a Bizottság rendelkezésére bocsátaniuk:

név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám és a kapcsolattartó személy,

a vállalat pontos tevékenysége a vizsgált termék vonatkozásában,

⁽³⁾ Exportáló gyártónak számít minden olyan, az érintett országban működő vállalat, amely a vizsgált terméket előállítja és az EU piacára exportálja, akár közvetlenül, akár egy harmadik félen keresztül, beleértve annak valamennyi, az érintett termék gyártásában, hazai értékesítésben vagy exportálásban részt vevő, vele kapcsolatos viszonyban álló vállalatot. A nem gyártó exportőrök alapvetően nem jogosultak egyedi vámtételre.

⁽⁴⁾ Csak olyan importőröket lehet felvenni a mintába, amelyek nem állnak kapcsolatos viszonyban az exportáló gyártóval. Az exportáló gyártóval kapcsolatos viszonyban álló importőröknek eleget kell az 1. mellékletben szereplő, ezen exportáló gyártók esetében benyújtható kérdőívekre vonatkozó feltételeknek. A kapcsolatos viszonyban álló felek meghatározásához lásd a 6. lágjegyzetet.

⁽⁵⁾ A kapcsolatos viszonyban nem álló importőrök által szolgáltatott adatokat fel lehet használni ezen vizsgálat bármely szempontját tekintve, kivéve a dömping meghatározását.

a Thaiföldről származó, importált vizsgált termék 2008. december 1. és 2009. november 30. közötti, az uniós piacra irányuló behozatalának, illetve a Közösség piacán lebonyolított vizsonteladásának mennyisége tonnában és értéke euróban,

a vizsgált termék előállításában és/vagy értékesítésében érintett, a vállalatokkal kapcsolatos viszonyban álló valamennyi vállalat⁽⁶⁾ neve és tevékenységének pontos leírása,

bármely olyan egyéb információ, mely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

A fenti információk megadásával a vállalat hozzájárul a mintába történő esetleges felvételéhez. A mintába való felvétel esetén a vállalatnak kérdőívet kell kitöltenie, és hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizték (a továbbiakban: helyszíni ellenőrzés). Ha a vállalat úgy nyilatkozik, hogy nem járul hozzá a mintába való esetleges felvételéhez, akkor a vizsgálat során együtt nem működő vállalatnak kell tekinteni. Az együtt nem működő vállalatra vonatkozó bizottsági megállapítások alapjául a rendelkezésre álló tények szolgálnak, és előfordulhat, hogy az érintett fél számára az eredmény kevésbé lesz kedvező, mint abban az esetben, ha együttműködött volna.

A vállalatokkal kapcsolatos viszonyban nem álló importőrök mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság emellett kapcsolatba léphet az importőrök bármely ismert szövetségeivel.

Amennyiben az érdekelt felek a minta kiválasztásával kapcsolatban releváns információt kívánnak benyújtani, ezt - a fent kért információ kivételével - eltérő rendelkezés hiányában legkésőbb az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül kell megtenniük.

Amennyiben mintavételre van szükség, az importőröket az Unióba történő azon legnagyobb reprezentatív értékesítési mennyiség alapján választják ki, amely a rendelkezésre álló idő alatt ésszerűen kivizsgálható. A Bizottság valamennyi, a vállalatokkal kapcsolatos viszonyban nem álló importőrt és importőrszövetséget értesít arról, hogy mely vállalatok kerültek be a mintába.

⁽⁶⁾ A 2454/93/EGK bizottsági rendelet 143. cikkének megfelelően a Közösségi Vámcodek végrehajtását illetően a személyek csak akkor tekinthetők kapcsolatos viszonyban állónak, ha: a) egymás üzleti vállalkozásainak tisztviselői vagy igazgatói; b) jogilag elismert üzlettársak; c) alkalmazotti viszonyban állnak egymással; d) bármely személy közvetve vagy közvetlenül tulajdonában tartja, ellenőrzi vagy birtokolja mindkettőjük kibocsátott, szavazati jogot biztosító részvényeinek vagy egyéb részesedéseinek 5 %-át vagy annál többet; e) egyikük közvetve vagy közvetlenül ellenőrzi a másikat; f) harmadik személy közvetve vagy közvetlenül mindkettőjüket ellenőrzi; g) közvetve vagy közvetlenül együtt ellenőriznek egy harmadik személyt; vagy h) ugyanannak a családnak a tagjai. A személyek kizárólag akkor minősülnek egy család tagjainak, ha az alábbi rokoni kapcsolatok valamelyikében állnak egymással: i. férj és feleség, ii. szülő és gyermek, iii. fivér és lánytestvér (akár vér szerinti, akár féltestvér), iv. nagyszülő és unoka, v. nagybácsi vagy nagynéni és unokaöcs vagy unokahúg, vi. após vagy anyós és vő vagy meny, vii. sógor és sógornő. (HL L 253, 1993.10.11., 1. o.). Ebben az összefüggésben „személy” lehet bármely természetes vagy jogi személy.

A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld ki a mintába felvett, a vállalatokkal kapcsolt viszonyban nem álló vállalatoknak és valamennyi ismert importőrszövetségnek. Eltérő rendelkezés hiányában e feleknek a minta kiválasztásáról kapott értesítést követő 37 napon belül be kell nyújtaniuk a kitöltött kérdőívet. A kitöltött kérdőív információt tartalmaz többek között a felek vállalatának/vállalatainak struktúrájáról, tevékenységéről a vizsgált termék vonatkozásában, valamint a vizsgált termék értékesítéséről.

5.2. A kár megállapítására irányuló eljárás

Kár alatt a közösségi gazdasági ágazatot ért jelentős kárt kell érteni, vagy az ágazatot érhető jelentős kár veszélyét, vagy egy ilyen ágazat létrehozásának jelentős hátráltatását. A kár megállapítása egyértelmű bizonyítékokon alapul, továbbá tényszerűen meg kell állapítani a dömpingelt behozatalok mennyiségét, azoknak az importáló ország árait érintő hatását, valamint ezen behozataloknak a közösségi gazdasági ágazatra kifejtett közvetlen hatását. Annak megállapítására, hogy érte-e jelentős kár a közösségi gazdasági ágazatot, a Bizottság felkéri a vizsgált termék közösségi gyártóit, hogy működjenek közre a bizottsági vizsgálatban.

5.2.1. A közösségi gyártókra vonatkozó vizsgálat

Az eljárásban érintett közösségi gyártók esetlegesen nagy számára való tekintettel, valamint a vizsgálat határidőn belüli lefolytatása érdekében a Bizottság ésszerű keretek közé korlátozhatja a közösségi gyártók számát, és mintát választhat ki (a folyamatra „mintavételként” is hivatkoznak). A mintavételt a Bizottság az alaprendelet 17. cikke alapján végzi.

A Bizottság – annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát – felkéri valamennyi közösségi gyártót, illetve a nevükben eljáró képviselőket, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál. Az említett feleknek eltérő rendelkezés hiányában ezt legkésőbb az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül kell megtenniük, és a következő információkat kell vállalatukról vagy vállalataikról a Bizottság rendelkezésére bocsátaniuk:

név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám és a kapcsolattartó személy,

a vállalat pontos tevékenysége a vizsgált termék vonatkozásában világszerte,

a vizsgált termék uniós piacon történő értékesítésének értéke euróban a 2008. december 1. és 2009. november 30. közötti időszakban,

a vizsgált termék uniós piacon történő értékesítésének mennyisége tonnában a 2008. december 1. és 2009. november 30. közötti időszakban,

a vizsgált terméknek a 2008. december 1. és 2009. november 30. közötti időszakban előállított mennyisége tonnában,

adott esetben az érintett országban előállított vizsgált termék 2008. december 1. és 2009. november 30. közötti időszakban az Unióba behozott mennyisége tonnában, ha alkalmazható,

a vizsgált termék előállításában és/vagy értékesítésében érintett, a vállalatokkal kapcsolt viszonyban álló valamennyi vállalat ⁽⁷⁾ neve és tevékenységének pontos leírása (függetlenül attól, hogy a terméket az Unióban vagy az érintett országban állították-e elő),

bármely olyan egyéb információ, mely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

A fenti információk megadásával a vállalat hozzájárul a mintába történő esetleges felvételéhez. A mintába való felvétel esetén a vállalatnak kérdőívet kell kitöltenie, és hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizték (a továbbiakban: helyszíni ellenőrzés). Ha a vállalat úgy nyilatkozik, hogy nem járul hozzá a mintába való esetleges felvételéhez, akkor a vizsgálat során együtt nem működő vállalatnak kell tekinteni. Az együtt nem működő közösségi gyártókra vonatkozó bizottsági megállapítások alapjául a rendelkezésre álló tények szolgálnak, és előfordulhat, hogy az érintett fél számára az eredmény kevésbé lesz kedvező, mint abban az esetben, ha együttműködött volna.

A közösségi gyártók mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság emellett kapcsolatba léphet a közösségi gyártók ismert szövetségeivel is.

Amennyiben az érdekelt felek a minta kiválasztásával kapcsolatban releváns információt kívánnak benyújtani, ezt - a fent szereplő információ kivételével - eltérő rendelkezés hiányában legkésőbb az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül kell megtenniük.

Amennyiben mintavételre van szükség, az importőröket az Unióba történő azon legnagyobb reprezentatív értékesítési mennyiség alapján választják ki, amely a rendelkezésre álló idő alatt ésszerűen kivizsgálható. A Bizottság valamennyi közösségi gyártót és közösségi gyártószövetséget értesít arról, hogy mely vállalatok kerültek be a mintába.

A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld ki a mintába felvett közösségi gyártóknak és a közösségi gyártók valamennyi ismert szövetségének. Eltérő rendelkezés hiányában e feleknek a minta kiválasztásáról kapott értesítést követő 37 napon belül be kell nyújtaniuk a kitöltött kérdőívet. A kitöltött kérdőív információt tartalmaz többek között a felek vállalatának/vállalatainak struktúrájáról és anyagi helyzetéről, a vállalat(ok) tevékenységéről a vizsgált termék vonatkozásában, az előállítás költségéről, valamint a vizsgált termék értékesítéséről.

⁽⁷⁾ Lásd a 6. lábjegyzetet.

5.3. A közösségi érdek vizsgálatára irányuló eljárás

Abban az esetben, ha a dömpingre és az általa okozott kárra vonatkozó állítások bizonyítást nyernek, határozni kell az alaprendelet 21. cikke szerint arról, hogy nem ellentétes-e a közösségi érdekekkel, ha dömpingellenes intézkedések elfogadására kerül sor. A közösségi gyártók, az importőrök és reprezentatív szövetségeik, a reprezentatív felhasználók, valamint a reprezentatív fogyasztói szervezetek – eltérő rendelkezés hiányában – ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül jelentkezhetnek a Bizottságnál. A vizsgálatban való részvételhez a reprezentatív fogyasztói szervezeteknek ugyanezen határidőn belül bizonyítaniuk kell, hogy tevékenységük és az érintett termék között objektív kapcsolat áll fenn.

A fenti határidőn belül jelentkező feleknek eltérő rendelkezés hiányában – ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 37 napon belül információt kell szolgáltatniuk a Bizottság részére arról, hogy a Közösségi érdek megkívánja-e intézkedések meghozatalát. Ezt az információt vagy szabadon választott formátumban, vagy a Bizottság által elkészített kérdőíven lehet benyújtani. Mindazonáltal a 21. cikk alapján közölt információk csak akkor vehetők figyelembe, ha azokat benyújtásukkor tényszerű bizonyítékokkal támasztják alá.

5.4. Egyéb írásos beadványok

Ezen értesítés rendelkezéseire figyelemmel a Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak további információkat, és állításait támasszák alá bizonyítékokkal. Eltérő rendelkezés hiányában ezen információknak és az állításokat alátámasztó bizonyítékoknak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 37 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

5.5. Lehetőség a Bizottság vizsgálati szolgálatai előtti meghallgatásra

Valamennyi érintett fél kérheti a Bizottság vizsgálati szolgálatai előtti meghallgatását. A meghallgatás iránti kérelmet írásban, a kérelem okainak indokolásával együtt kell benyújtani. A vizsgálat kezdeti szakaszára vonatkozó kérdésekben kért meghallgatások esetében a kérelmet az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül kell benyújtani. Ezt követően a meghallgatás iránti kérelmet a Bizottság által a felek közötti levélváltás során meghatározott egyedi határidőkön belül kell benyújtani.

5.6. Az írásbeli beadványok benyújtására és a kitöltött kérdőívek és levelek elküldésére vonatkozó eljárás

Az érdekelt feleknek minden beadványukat – beleértve a minta kiválasztásához megküldött információkat, a kitöltött kérdőíveket és azok aktualizálását is – írásban kell benyújtaniuk, mind papíron, mind elektronikus formátumban, melyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Amennyiben egy érdekelt fél technikai okok miatt nem tudja elektronikus formában eljuttatni beadványait és kérelmeit, erről azonnal értesítenie kell a Bizottságot.

Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött

kérdőíveket és a leveleket – „Limited”⁽⁸⁾ (Korlátozott hozzáférés) jelöléssel kell ellátni.

A „Limited” jelöléssel ellátott információt benyújtó érdekelt felek egy nem bizalmas jellegű összefoglalót is a Bizottság rendelkezésére kell hogy bocsássonak az alaprendelet 19 cikkének (2) bekezdése szerint, amelyet „For inspection by interested parties” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni. Ezen összefoglalóknak megfelelő részletességűeknek kell lenniük annak érdekében, hogy azokból a bizalmas jelleggel rendelkezésre bocsátott információk tartalmának lényege elvárható mértékben megismerhető legyen. Amennyiben egy bizalmas információt benyújtó érdekelt fél kérelmét nem látja el a kért formátumú és minőségű, nem bizalmas jellegű összefoglalóval, a bizalmas információt figyelmen kívül lehet hagyni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N-105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

6. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkével összhangban átmeneti vagy végleges, megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül lehet hagyni, és a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni.

Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a megállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények szolgáltatnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mintha együttműködött volna.

7. Meghallgató tisztviselő

Az érdekelt felek kérhetik a Kereskedelmi Főigazgatóság meghallgató tisztviselőjének közbenjárását. A meghallgató tisztviselő összekötő szerepet tölt be az érdekelt felek és a Bizottság szolgálatai között. A meghallgató tisztviselő felülvizsgálja az aktához való hozzáférésre irányuló kérelmeket, az iratok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint a harmadik felek által benyújtott meghallgatási kérelmeket. A meghallgató tisztviselő egyéni meghallgatást tarthat az érdekelt féllel, és közbenjárhat az érdekelt fél jogai teljes mértékű védelmének biztosítása érdekében.

⁽⁸⁾ Ez a dokumentum a 384/96/EK tanácsi rendelet (HL L 56., 1996.3.6., 1. o.) 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke értelmében bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum a 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, a kérelem okainak indokolásával együtt kell benyújtani. A vizsgálat kezdeti szakaszára vonatkozó kérdésekben kért meghallgatások esetében a kérelmet az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül kell benyújtani. Ezt követően a meghallgatás iránti kérelmet a Bizottság által a felek közötti levélváltás során meghatározott egyedi határidőkön belül kell benyújtani.

A meghallgató tisztviselő lehetőséget biztosít olyan meghallgatásra is, ahol az érintett felek előadhatják különböző álláspontjukat és ütköztethetik érveiket, többek között a dömping, a kár, az okozati összefüggés vagy a közösségi érdek kérdésében. E meghallgatásra rendszerint legkésőbb az ideiglenes megállapítások ismertetését követő negyedik hét végén kerül sor.

További információk, valamint az érdekelt felek elérhetősége a meghallgató tisztviselő weboldalán, a Kereskedelmi Főigazga-

tóság webhelyén található (http://ec.europa.eu/trade/issues/respectrules/ho/index_en.htm).

8. A vizsgálat ütemterve

A vizsgálat az alaprendelet 6. cikke (9) bekezdésének megfelelően ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 hónapon belül lezárul. Az alaprendelet 7. cikke (1) bekezdésének értelmében ideiglenes intézkedéseket ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 9 hónapon belül lehet elrendelni.

9. Személyes adatok feldolgozása

A Bizottság a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁽⁹⁾ megfelelően fog kezelni.

⁽⁹⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.